

● **COMITATO ORGANIZZATORE**

Ideatore e primo direttore artistico: prof. Giampiero Giuliucci (Cesena 1940-Torreglia 2011). Presidente: don Franco Marin. Direttore artistico: don Giulio prof. Osto. Segretario generale: Enzo Ramazzina. Segreteria testi poetici: Caterina Golluccio. Collaboratori: Massimo Bastianello, Walter Boldrin, Gianpaolo Canella, Alessandra Fasson, Katia Lago, Angelo Marcolin.

● **GIURIA DELLA NONA EDIZIONE 2017**

Presidente: Stefano Valentini, giornalista, poeta, critico letterario. Giurati: Luca Bortoli, giornalista e poeta; Marisa Boschi, critica letteraria; Francesca Diano, traduttrice letteraria e scrittrice; Patrizia Invernizzi Di Giorgio, poetessa e critica letteraria; Giuseppe Zamarin, scrittore e critico letterario.

● **COMITATO SCIENTIFICO** – Il Premio è stato segnalato alle seguenti personalità accademiche e culturali, che ne condividono gli intenti: Marco Ballarini (Veneranda Biblioteca Ambrosiana, Milano), Adone Brandalise (Università di Padova), Inos Biffi (Facoltà di Teologia, Lugano), Neria De Giovanni (Roma), Francesca Favaro (Università di Padova), Pietro Gibellini (Università Ca' Foscari, Venezia), Lorenzo Gobbi (Verona), Marina Marcolini (Università di Udine), Stefano Motta (Varese), Raffaella Bettiol (UCAI Padova), Franco Rella (IUAV), Giorgio Ronconi (Università di Padova), Davide Rondoni (Università di Bologna), Matteo Vercesi (Università di Venezia), Silvano Zucal (Università di Trento).

● **AMICI** – Il Premio è stato segnalato alle seguenti personalità ecclesiali e culturali, che ne condividono gli intenti: Claudio Bellinati, UCAI Padova; Angelo Casati, Milano; Claudio Cipolla, Vescovo di Padova; Bepi De Marzi, musicista; Ermes Ronchi, Vicenza; Norberto Villa, Abate di Praglia.

● **GEMELLAGGIO** – Il Premio San Sabino è gemellato con il Premio Camposampiero di Poesia Religiosa.



David Maria Turoldo (1916-1992)

Con il patrocinio di:



In collaborazione con:



Con il contributo di:



Media partners:



Pagina Facebook ufficiale: "Premio San Sabino"



Contatti:
Gruppo Culturale La Perla - Parrocchia Torreglia
Via Mirabello, 52 - 35038 Torreglia (Pd)
Tel. +39 049 5211544 lunedì 15-17 e giovedì 17-19
Urgenze: cell. 347 5124891 (ore pomeridiane)
Email: sansabino@teatoperla.it

Il bando è online su www.parrocchiatorreglia.it



**PREMIO INTERNAZIONALE
DI POESIA RELIGIOSA SAN SABINO**

Torreglia (Padova) – 9ª edizione
Scadenza: 31 marzo 2017
Premiazione: 27 maggio 2017

**PAROLA
MISTERO**

Jam vatum locus iste. Tenent circum omnia Vatem.

Questo è un luogo di poeti. Tutto all'intorno avvince il Poeta.

Niccolò Tommaseo, carne *Tauriliae descriptio*
(Descrizione di Torreglia), 1821

Il Premio è ispirato alla chiesa di San Sabino, antica pieve di **Torreglia** nel Parco dei Colli Euganei, in provincia di Padova. La Parrocchia di Torreglia, a partire dal 2001 con cadenza biennale, indice il Premio internazionale San Sabino per promuovere la poesia religiosa e spirituale, forma di ricerca del divino ed espressione profonda dell'umano.

Poesia e letteratura sono di casa a Torreglia. Il figlio più illustre del paese euganeo è infatti il letterato e latinista **Jacopo Faccioli** (1682-1769) e proprio nella chiesa di San Sabino è sepolto l'abate letterato e poeta **Giuseppe Barbieri** (1774-1852).

La Nona Edizione del premio internazionale San Sabino 2017 presenta ben quattro aspetti significativi.

- Innanzitutto la presenza in occasione della cerimonia di premiazione, per la prima volta in Italia, del poeta irlandese **James Harpur**, riconosciuto a livello internazionale come una delle più autorevoli voci della poesia religiosa e spirituale.
- La riscoperta del carne latino di Niccolò Tommaseo dedicato a Torreglia, attraverso l'originale pubblicazione di Lucia Marchesi, Giulio Osto e Patrizia Paradisi *Cantiamo Torreglia. Una poesia di Niccolò Tommaseo*, Proget Edizioni, Padova 2016.
- Il doppio anniversario poetico legato a **David Maria Turoldo**, nel 100° della nascita (1916-2016) e nel 25° della morte (1992-2017), rappresentante assai significativo della poesia religiosa italiana del Novecento.
- Il gemellaggio siglato tra il Premio San Sabino e il prestigioso **Premio Camposampiero** di poesia religiosa, giunto alla XXIII edizione e presieduto dal 1982 al 1990 dallo stesso Turoldo.



Nel 1819 **Niccolò Tommaseo** (1802-1874) si recò a Torreglia in visita al suo professore Giuseppe Barbieri. Dopo l'incontro il geniale adolescente scrisse **una poesia di 87 versi in esametri latini** intitolata *Tauriliae descriptio*. Barbieri pubblicò la poesia di Tommaseo nel 1821 in appendice alla sua opera *Veglie Tauriliane*. La vicenda è ricordata da una targa (foto sotto) nella chiesa di San Sabino a Torreglia Alta, ma la poesia è rimasta consegnata all'oblio fino a oggi. All'interno delle iniziative correlate al Premio di poesia San Sabino, è stato pubblicato **un libro di 120 pagine a colori** intitolato *Cantiamo Torreglia. Una poesia di Niccolò Tommaseo* (Proget Edizioni). Il testo di Tommaseo diventa una scoperta del territorio di Torreglia attraverso oltre 40 illustrazioni, la traduzione in italiano, inglese e tedesco della poesia e molti altri elementi. Il libro è firmato dalla storica dell'arte Lucia Marchesi, dal teologo Giulio Osto e da Patrizia Paradisi, studiosa di Tommaseo; la prefazione è di Alfonso Traina. Disponibile a 15 euro in libreria oppure online (www.edizioniiproget.it).



Parola e Mistero

IDENTITÀ

1. La **Parrocchia “Sacro Cuore di Gesù” in Torreglia** (Padova), in collaborazione con il Gruppo culturale “La Perla” del Circolo NOI, indice la NONA EDIZIONE del **Premio internazionale di poesia religiosa “San Sabino” 2017**, a cadenza biennale. Il titolo *Parola e Mistero* suggerisce come l’esperienza poetica sia quella **soglia** tra suono e silenzio, dicibile e indicibile, finitezza e infinità, percepito ed immaginario, che il Premio desidera valorizzare ed esplorare.

2. Il Premio promuove la **poesia religiosa-spirituale** ed è costituito da due sezioni:
- sezione giovani (18-30 anni, compiuti entro il 31 marzo 2017);
- sezione adulti.

Ogni singolo autore, di qualsiasi nazionalità, ha facoltà di presentare **un massimo di due poesie inedite a tema libero**, di ispirazione religiosa-spirituale, **in lingua italiana o in lingua inglese**, ciascuna preferibilmente entro i 30 versi.

ISCRIZIONE

3. Il **termine** per le iscrizioni è fissato improrogabilmente al **31 marzo 2017**.

4. **Iscrizione online**

È possibile iscriversi compilando il modulo online nel sito www.parcocchiatorreglia.it. I materiali da inviare sono:

- le **poesie** in forma anonima in formato .pdf, carattere Times New Roman, titolo in grassetto, corpo 12;
- le **poesie** con il nome e il cognome dell’autore, in formato Word Office, .doc o .rtf, carattere Times New Roman, titolo in grassetto, corpo 12;
- i **dati personali**;
- la copia della **ricevuta del bonifico** attestante l’avvenuto pagamento, in formato .pdf o altro;
- per la sezione giovani, un **documento d’identità** dell’autore, in formato .pdf od altro;
- un eventuale **curriculum** (sintetizzato in poche righe), per chi volesse farlo pervenire.

La Segreteria si fa garante dell’anonimato durante le operazioni di selezione da parte della Giuria, attribuendo una sigla d’ufficio alle opere pervenute.

In via straordinaria è consentito l’invio postale dei testi poetici in formato cartaceo e, in questo caso, si richiede di contattare gli organizzatori per le istruzioni in merito.

Per eventuali comunicazioni inerenti all’iscrizione, fare riferimento all’indirizzo specifico: premiosansabino@teatroperla.it

5. Per partecipare al Premio è prevista una **quota d’iscrizione di euro 25**, a titolo di offerta liberale verso la Parrocchia “Sacro Cuore di Gesù” di Torreglia. Si precisa che la quota è solamente a copertura delle spese dell’iniziativa, cioè montepremi, pubblicazione e spese di segreteria, poiché tutte le persone coinvolte nel Premio “San Sabino”, compresa la Giuria, svolgono il loro servizio a titolo interamente gratuito. La quota dà inoltre diritto, ad ogni partecipante, a ricevere due copie dell’antologia pubblicata.

PREMI

6. Sono previste cinque modalità di premiazione.

1) **Sezione Adulti**

- 1° premio: euro 500, attestato, pubblicazione e dieci copie dell’antologia *Parola e Mistero* 2017;
- 2° premio: euro 300, attestato, pubblicazione e dieci copie dell’antologia *Parola e Mistero* 2017;
- 3° premio: euro 200, attestato, pubblicazione e dieci copie dell’antologia *Parola e Mistero* 2017.

2) **Sezione Giovani** (18-30 anni)

- 1° premio (intitolato a Giampiero Giuliucci): euro 300, attestato, pubblicazione e dieci copie dell’antologia *Parola e Mistero* 2017;
 - 2° premio: euro 200, attestato, pubblicazione e dieci copie dell’antologia *Parola e Mistero* 2017;
 - 3° premio: euro 100, attestato, pubblicazione e dieci copie dell’antologia *Parola e Mistero* 2017.
- La Giuria ha facoltà di assegnare a un giovane anche premi della Sezione Adulti.

3) **Segnalazione e pubblicazione:** attestato, pubblicazione, cinque copie dell’antologia *Parola e Mistero* 2017. Il numero dei segnalati è a discrezione della Giuria.

4) **Dignità di pubblicazione:** la Giuria decreterà i testi meritevoli di pubblicazione nell’antologia *Parola e Mistero* 2017 (si veda il punto 10).

5) **Inserimento nella rassegna online Antologia Sabiniana 2017** e due copie dell’antologia *Parola e Mistero* 2017.

Tutti i testi pervenuti saranno inclusi nella raccolta generale del Premio, nel sito web, e tutti i partecipanti riceveranno due copie dell’antologia *Parola e Mistero* 2017, che saranno spedite gratuitamente dalla Segreteria (si veda il punto 10).

NOTA IMPORTANTE. Si richiama l’attenzione degli autori sull’obbligo di **inviare poesie che siano frutto esclusivo della propria personale creatività**. Ogni forma di plagio e appropriazione, anche parziale, di opere altrui, oltre a risultare deprecabile sotto il profilo etico, può configurarsi (essendo previsti premi in denaro) come reato di truffa, volto ad ottenere vantaggio economico in maniera illecita, nonché come danno materiale e morale nei confronti dell’editore e degli organizzatori, qualora poesie plagiate venissero pubblicate nell’antologia *Parola e Mistero* 2017. Gli autori responsabili risulterebbero perseguibili in sede penale e civile.

CERIMONIA DI PREMIAZIONE

7. La premiazione avrà luogo **sabato 27 maggio 2017, alle ore 16.30, a Torreglia**, presso la Pieve di San Sabino. La presenza di premiati e segnalati è obbligatoria, salvo situazioni particolari che si dovessero presentare e che verranno tenute nella debita considerazione.

8. Alla cerimonia di premiazione sarà presente, per la prima volta in Italia, il poeta irlandese **James Harpur**, riconosciuto a livello internazionale come una delle più autorevoli voci della poesia religiosa e spirituale.

9. È facoltà dell’organizzazione, in occasione delle premiazioni, realizzare fotografie, riprese o registrazioni audio-video, e di utilizzare le immagini dei partecipanti, senza necessità di autorizzazione e senza dover loro nulla a nessun titolo.

PUBBLICAZIONE ANTOLOGIA PAROLA E MISTERO 2017



10. L’antologia del Premio *Parola e Mistero* 2017 conterrà solamente i testi premiati, segnalati e meritevoli di pubblicazione decretati dalla Giuria, e sarà realizzata da un **editore con distribuzione libraria**, risultando quindi acquistabile sia in libreria sia online.

Si precisa che tutti i diritti della pubblicazione spettano all’editore della stessa, mentre i diritti di proprietà e di utilizzo legati ai singoli testi rimangono dei rispettivi autori.

ACQUISTO DELL’ANTOLOGIA PAROLA E MISTERO 2017 E INSERIMENTO IN TABULA GRATULATORIA

11. Si propone a privati e istituzioni l’opportunità di sottoscrivere una **tabula gratulatoria**, attraverso la quale è possibile:

- acquistare fin da subito una, oppure più copie dell’antologia *Parola e Mistero* 2017;
- inserire il proprio nominativo nella *tabula gratulatoria* all’interno della pubblicazione. Il prezzo dell’antologia, in questo caso, è scontato a 7 euro a copia, anziché 12 euro.

La sottoscrizione alla *tabula gratulatoria* deve essere effettuata, attraverso il modulo online, **entro il 31 marzo 2017**.

COME SOSTENERE IL PREMIO

12. Privati ed istituzioni possono sostenere il Premio attraverso un’**erogazione liberale** e venire quindi inseriti nella rubrica dei sostenitori all’interno della pubblicazione, della quale riceveranno le copie che saranno concordate. La sottoscrizione in qualità di sostenitori deve essere effettuata, attraverso il modulo online, **entro il 31 marzo 2017**. Per ogni informazione scrivere a: sansabino@teatroperla.it

VERSAMENTO QUOTE

13. Le quote di partecipazione come autore, o aderente alla *tabula gratulatoria*, oppure come sostenitore, si possono versare unicamente tramite **bonifico bancario** intestato a: Parrocchia Sacro Cuore di Gesù - Via Mirabello, 52 - 35038 Torreglia (Pd). Codice IBAN: **IT20 W085 9063 0800 0002 0800 040**, Banca del Centroveneto, Filiale di Torreglia, specificando la causale; in caso di particolari necessità, o per bonifici dall’estero, contattare gli organizzatori. Allegare il file, .pdf od altro formato, nel modulo d’iscrizione online. Indicare nella causale la dicitura “Nono Premio San Sabino”, specificando la modalità di adesione: **“autore”** (punto 4), **“tabula gratulatoria”** (punto 11), **“sostenitore”** (punto 12).

CLAUSOLE

14. I testi poetici pervenuti rimarranno in possesso della Parrocchia di Torreglia e del Gruppo culturale “La Perla”, che si riservano la facoltà, senza richiesta di preventivo consenso, di pubblicarli, diffonderli ed utilizzarli “in toto”, o in parte.

15. Il Comitato organizzatore, qualora per motivi tecnici se ne manifestasse la necessità, si riserva in ogni momento di apportare al presente regolamento le opportune modifiche, in ogni caso non pregiudizievoli delle finalità del Premio.

16. La partecipazione al Premio in qualità di autore, di aderente alla tabula gratulatoria, o di sostenitore, comporta implicitamente l’**autorizzazione all’uso dei dati personali**, ai sensi della Legge 31/12/1996, n. 675. Ai sensi della legge 675/96, la Parrocchia “Sacro Cuore di Gesù” in Torreglia e il Gruppo culturale “La Perla” informano che i dati personali devono essere forniti necessariamente per le norme del Premio e verranno esclusivamente utilizzati dall’organizzazione con l’ausilio di mezzi informatici e automatizzati ed eventualmente anche cartacei, per consentire lo svolgimento delle procedure concernenti la manifestazione suddetta. L’organizzazione informa, inoltre, che è diritto del partecipante (in qualsiasi momento e gratuitamente) conoscere i propri dati, le modalità di utilizzo ed ottenere: a) la conferma; b) l’aggiornamento o la rettifica; c) l’opposizione al loro trattamento; d) la cancellazione, il blocco, la trasformazione in forma anonima per i dati trattati in violazione di legge. Il partecipante deve esprimere il proprio consenso al trattamento dei dati personali, **spuntando il riquadro** apposito nel modulo d’iscrizione online; in caso di mancato consenso, la richiesta d’iscrizione non potrà essere presa in considerazione.

17. Il presente regolamento è sottoposto alla legge italiana. Per i casi di controversia, è stabilita la competenza esclusiva dell’autorità giudiziaria di Padova.

18. **Informazioni:** tramite email all’indirizzo: sansabino@teatroperla.it, o telefonando al numero 347 5124891 in orario pomeridiano e serale. Altre info e notizie su www.parcocchiatorreglia.it